



**8** บทเพลงพระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ ๙ โดย ดร.สุเมธ ตันติเวชกุล  
King Rama IX's Musical Compositions By Dr. Sumet Tantivejkul

**32** เสียงเล็กๆ จากเยาวชน เพื่ออนาคตที่ยั่งยืนและยั่งยืน  
Youth Pitching Challenge: A Competition of the Sustainable Future

**40** จากจุดเริ่มต้นถึงปัจจุบัน และ 9 ปีแห่งความผูกพันที่ร่วมผลักดันน้ำมันเมล็ดคามิเลีย  
From the Beginning to the Present Day and the 9 Years of Collaboration and Commitment to Promote Camellia Oleifera Seed Oil

น้ำทิพย์จากฟ้าสู่ดวงประชาโน้พบฉัน / Bestow Upon Us Your Gracious Benevolence

**48** พรจากฟ้าในเทศกาลปีใหม่  
New Year's Blessings from the Sky

**74** ข่าวลั้น  
Activities in Brief

**112** คณะบุคคลกุศลเกลาฯ ถวายเงินและสิ่งของ  
เพื่อสมทบมูลนิธิชัยพัฒนา

**116** คณะบุคคลมอบเงิน  
และสิ่งของสมทบ  
มูลนิธิชัยพัฒนา

**119** รายนามผู้บริจาคเดือนกรกฎาคม - ตุลาคม 2567  
Benefactors for the months of July - October 2024



# สารบัญ

## CONTENTS

เปิดประตูโครงการ ตามรอยทางดินเมืองมาจากพระราชดำริ / Open a Gateway to the Royal Development Projects

**54** "ไก่ไก่อารมณ์ดี" โครงการศูนย์พัฒนาพันธุ์สัตว์พระราชทาน  
"Happy Chicken" from the Royally-initiated Animal Breeds Production Center

ถ้ำรอบฟ้าไปกับชัยพัฒนา / Around the world with Chaipattana

**60** รณรงค์ "หยุดเผา" เพื่อให้อากาศสะอาดและดินดีขึ้น  
"No-Burn" Campaign for Cleaner Air and Healthier Soil

สูตรอาหารจากสวนหลังบ้าน (ชัยพัฒนา) / The Recipe from the Chaipattana's Backyard

**68** "มันฝรั่งบั้งก่อนสอดไส้ วังสระปทุม" เมนูพระราชทานที่อร่อยได้ง่ายๆ  
"Stuffed Potato Balls Wang Srapathum" Simple and Delicious Royally-granted Menu

สมทบมูลนิธิชัยพัฒนา  
Benefactors of the Chaipattana Foundation

สมทบกองทุนชัยพัฒนาสู้ภัยโควิด 19 (และโรคระบาดต่างๆ)  
Benefactors of the Chaipattana Covid-19 Aid Fund (and Other Pandemics)

สมทบกองทุนบูรณะฟื้นฟูภาคใต้  
Benefactors of the Southern Region Restoration Fund

สมทบวัดพระราม ๙ กาญจนาภิเษก  
Benefactors of the Rama IX Temple



วิดิทัศน์แนะนำมูลนิธิชัยพัฒนา

Introduction to the  
Chaipattana Foundation